

И. В. ТАРАКАНОВ (Ижевск)

НЕКОТОРЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ О ПОДГОТОВКЕ ФИННО-УГРОВЕДОВ

В первом номере журнала «Советское финно-угроведение» за 1967 год опубликована статья члена-корреспондента Академии наук СССР Б. А. Серебренникова под названием «О подготовке финно-угроведов», где вскрываются существенные недостатки в системе подготовки финно-угроведов в Советском Союзе. В связи с этим нам хотелось бы высказать свои соображения по этому вопросу.

Нет сомнения в том, что за 50 лет Советской власти финно-угроведение в нашей стране достигло значительных успехов. Это видно, в частности, и на примере исследования удмуртского языка. Если до Великой Октябрьской социалистической революции по удмуртскому языку мы имели лишь несколько названий учебных пособий для начального обучения и незначительное количество теоретических работ зарубежных ученых, то за годы Советской власти был создан ряд монографических работ по удмуртскому языку, составлены и опубликованы переводные двуязычные орфографический, фразеологический словари, учебные пособия для школ, первая часть описательной грамматики удмуртского языка, появились ученые-лингвисты из числа самих удмуртов.

В области изучения удмуртского языка сделано много, но еще больше предстоит сделать удмуртским языковедам в будущем, так как удмуртский язык пока еще изучен недостаточно. В частности, до сих пор почти не исследованы такие важные разделы грамматики, как стилистика, исторический синтаксис, недостаточна работа по этимологии слов, до сих пор не созданы удмуртский этимологический, синонимический, толковый и диалектологический словари, мало изучены древние тюрко-пермские связи, нет учебных пособий и очерков по лексикологии, мало внимания обращается на изучение истории развития удмуртского литературного языка, недостаточно изучены удмуртские диалекты, отсутствуют обобщающие работы по ним, не установлены орфоэпические нормы литературной речи, совершенно не изучена природа удмуртской интонации, требуют всестороннего анализа отдельные грамматические категории частей речи, не выявлены грамматические значения и история многих словообразовательных и формообразовательных суффиксов в удмуртском языке и многое другое.

Естественно, все эти вопросы в ближайшие годы в полной мере разрабатываться не будут, ибо для этого необходим большой коллектив специалистов-языковедов, способных в широком плане вести научно-исследовательскую работу. В Удмуртии же над разработкой практических и теоретических вопросов удмуртского языка занимается лишь небольшой коллектив сотрудников сектора языка Удмуртского научно-исследовательского института (5 человек) и преподаватели кафедр удмуртского языка и литературы Удмуртского и Глазовского педагогических институтов (3 человека). Из 8 специалистов, непосредственно занимающихся вопросами удмуртского языкознания, ученые степени и звания имеют лишь 5 человек, которые получили разную подготовку в различных учебных заведениях нашей страны: в Институте языкознания АН СССР, Ленинградском и Тартуском университетах, Удмуртском и Томском пединститутах.

Даже приведенный перечень учебных заведений свидетельствует о том, что в подготовке удмуртоведов до сих пор не было системы и целенаправленности, не говоря уже о степени подготовленности каждого из них. Кстати, подготовку финно-угроведов при пединститутах мы также считаем нецелесообразной ввиду слабой оснащённости институтов научной аппаратурой и отсутствия достаточного количества специальной учебной литературы.

Опыт организации аспирантуры при Удмуртском пединституте, в частности, показал: в период обучения аспиранты постоянно испытывали недостаток специальной литературы и научной аппаратуры для экспериментальных работ по фонетике; встречали известные трудности в подготовке экзаменов по финно-угроведению и родственным (например, прибалтийско-финским, коми) языкам.

Все это говорит о несовершенности системы подготовки не только удмуртоведов, но и финно-угроведов вообще. Поэтому появление статьи Б. А. Серебrenникова мы считаем своевременным и полезным, ибо данный вопрос давно уже требует пересмотра и коренного улучшения.

Мы вполне солидарны с автором статьи в том, что будущий специалист по финно-угорским языкам должен получить широкие знания не только по какой-либо узкой дисциплине, выбранной им, но и по истории народа, этнографии, культуре данного народа, а также в области общего языкознания. Для этого каждый специалист, на наш взгляд, должен владеть минимум 4—5 языками, чтобы он мог свободно оперировать языковыми данными не только родственных, но и контактирующих языков. В этой плоскости предлагаемая Б. А. Серебrenниковым программа-минимум для обучающихся в вузе и аспирантуре, состоящая из более чем десяти дисциплин, представляет большой интерес и заслуживает серьезного внимания и изучения. Правда, она нуждается, как нам кажется, в большом уточнении. Прежде всего, читателя в ней смутит многопредметность. Но нам кажется, этого можно избежать, объединив отдельные узкие дисциплины в одну. В частности, история, культура и быт уральских народов могут быть изучены при прохождении курсов «Введение в финно-угроведение» и «Сравнительная грамматика уральских языков». Эти же курсы должны включать практические занятия и семинары. Наряду с курсом «Введение в языкознание» мы бы предложили как обязательный предмет для сдачи экзаменов и «Общее языкознание». При изучении данного курса будущие специалисты ознакомились бы и с методами изучения диалектов и составления словарей. Таким образом, программа-минимум аспиранта состояла бы из следующих дисциплин: 1. Введение в финно-угроведение (с историей народа, культуры и быта); 2. Сравнительная грамматика уральских языков (с практическими занятиями и семинарами); 3. Общее языкознание (с разделами «Методы изучения диалектов», «Методы составления двуязычных словарей» и т. д.); 4. Немецкий или английский язык; 5. Спецпредмет с исторической грамматикой (удмуртский, финский, эстонский, марийский и т. д.); 6. Один из родственных языков (финский, эстонский, венгерский или один из самодийских); 7. Контактующий язык (татарский или чувашский для специализирующихся по пермским, марийскому и мордовским языкам, саамский или один из балтийских языков для специализирующихся по прибалтийско-финским языкам); 8. Философия.

Глубокое усвоение всех указанных дисциплин, безусловно, требует со стороны будущего специалиста-аспиранта больших усилий, умственных затрат и времени, но он должен быть подготовленным к этому уже в стенах вуза. В этой связи вполне правомерно предложение Б. А. Серебrenникова об организации в одном из университетов нашей страны специального финно-угроведческого отделения для пермских, марийского, мордовских, угорских и самодийских народов. По нашему мнению, наиболее целесообразной была бы организация такого отделения при Московском государственном университете, так как в Москве для чтения лекций по финно-угорским, тюркским и самодийским языкам можно привлечь специалистов из Института языкознания АН СССР. Поскольку спрос на финно-угроведов в вузах нашей страны сравнительно невелик, то обучающиеся на отделении финно-угорских языков должны получить дополнительно специальность журналиста и по окончании университета направ-

ляться в редакции газет, журналов, радио или телевидения соответствующих республик, где проживают финно-угорские народы. Прием студентов на финно-угорское отделение должен проводиться, по нашему мнению, один раз в 3—5 лет в зависимости от поступления заявок местных республиканских ведомств.

Кроме того, университету, организующему финно-угорское отделение, следует предоставить право пополнять состав студентов в группах и на втором и третьем курсах обучения. Тогда местные республиканские педагогические институты и университеты, выявив из среды своих студентов наиболее способных и проявивших склонность к научно-исследовательской работе, могли бы направить их на финно-угорское отделение университета. Такая практика приема намного улучшила бы качественный состав обучающихся на финно-угорском отделении.

Во вновь организованном отделении занятия должны проводиться по специальной программе, составленной работниками университета совместно с сектором финно-угорских языков Института языкознания АН СССР. На наш взгляд, программа должна включать в себя, кроме общеобразовательных предметов, стилистику, теорию перевода, ряд лингвистических и исторических дисциплин, а именно: родной язык, один из родственных языков, историческую грамматику родного языка или сравнительную грамматику финно-угорских языков, немецкий язык, этнографию, топонимику, курс истории литературы в зависимости от избранной темы, т. е. предметы, которые предлагает Б. А. Серебrennikov. Обучающиеся на отделении финно-угорских языков наряду с педагогической практикой должны пройти стажерскую практику в редакциях республиканских газет и журналов.

Для прибалтийско-финских языков следует сохранить существующую кафедру финно-угорских языков при Тартуском университете.

Конечно, при поступлении в аспирантуру предпочтение нужно отдавать окончившим финно-угорское отделение. Но наряду с этим следует практиковать прием аспирантов и из числа окончивших местные республиканские учебные заведения, имеющих рекомендации от вуза и проявляющих интерес к научно-исследовательской работе. Вместе с тем необходимо проявлять максимум внимания к специалистам, окончившим аспирантуру, своевременно предоставлять им работу по специальности. В связи с этим давно настало время поставить вопрос о расширении штатных единиц при научно-исследовательских институтах в финно-угорских республиках.

Можно надеяться, что в ближайшее время будут приняты соответствующие меры по улучшению системы подготовки финно-угроведов, что, в свою очередь, будет содействовать успеху в разрешении тех больших задач, которые стоят перед советскими финно-угроведами.

Edith Vértés, Die ostjakischen Pronomina, Budapest 1967.

272 S. + XXXVI Beilagen.

Vor mir auf dem Schreibtisch liegt ein Buch, das ich soeben durchgelesen habe. Dieses neue Buch ist ein Werk der jungen ungarischen Forscherin Edith Vértés, die eine anerkannte Spezialistin des Chantischen ist. Ihr neues Werk behandelt den syntaktischen Gebrauch der Fürwörter und andere Probleme, die mit den Pronomina der Chantisprache verbunden sind. Bei der Behandlung der Pronomina wird auch ein Überblick über ihre dialektischen Eigentümlichkeiten gegeben. Die etymologische Unter-

suchung der Pronomina bringt neue wichtige Ergebnisse über ihren Ursprung und ihre Numerusbildung. Es sei schon hier erwähnt, daß der Vergleich der Pronomina und der übrigen Nomina neue Gesichtspunkte zur Einteilung der chantischen Dialekte liefert.

Obwohl die Pronomina in den finnisch-ugrischen Sprachen eine sehr interessante und außerordentlich wichtige Wortart sind, sind sie jedoch nur von wenigen Forschern monographisch behandelt worden. Die